

نگاه بیرون

۲ دیدگاه مختلف درباره تحریم‌ها

THE NATIONAL INTEREST

نوشته: تیموتی تورن بول
ترجمه: شهرام زرنदार

● برخی از تحلیلگران معتقدند که طبیعت پیچیده تحریم‌های ایالات متحده آمریکا می‌تواند وزنی را که ایالات متحده در اعمال زور علیه دولت‌های هدف از آن بهره‌مند است، کاهش دهد. آنها استدلال می‌کنند که ساختار پیچیده رژیم تحریم‌ها، لغوکردن آنها را مشکل کرده و در نتیجه روند شکسته‌شدن یخ روابط تجاری بین ایران و اروپا را که نگران شکستن قوانین ایالات متحده است، آهسته کرده است؛ بنابراین درصورتی‌که ایالات متحده نباست وزن خود را در اعمال تحریم‌ها حفظ کند و به جلو برود باید این امر را به رسمیت بشناسد که تسهیل رفع تحریم‌ها می‌تواند همان اهمیتی را داشته باشد که خود تحریم‌ها دارد؛ البته این عده هیچ دلیل منطقی‌ای برای اینکه چرا این مسئله وزن ایالات متحده را کاهش می‌دهد ارائه نمی‌کنند و با تحمیل تحریم‌ها و لغو تحریم‌ها به عنوان سیاست‌های متمایز به یک شکل برخورد می‌کنند. درصورتی‌که فرایند لغو تحریم‌ها به‌آرامی بوده، این افراد استدلال خود را بر پایه یک مدل خاص بنا می‌کنند؛ اگر دولت‌های هدف تحریم‌های آتی، اعتقاد داشته باشند که پس از لغو فوری و اساسی تحریم‌ها در عوض همکاری با تقاضاهای تحریم‌کننده به پیامدهای لغو آن نمی‌رسند محتمل نیست که آنها رفتار و سیاست‌های مجرمانه خود را تغییر دهند.

این نگرش به چند دلیل اشتباه است؛ اول اینکه روشن نیست چرا یک دولت هدف تحریم باید تحریم‌های خفقان‌آور بیشتری با امکان وقوع جنک را دربرابر لغو آهسته‌ا اما مداوم تحریم‌ها انتخاب کند؛ دوم اینکه لنگ‌زدن بین لغو تحریم‌ها و افزایش تجارت و سرمایه‌گذاری خارجی، اساسا طبیعت رژیم تحریم‌ها را تغییر نمی‌دهد؛ هرچند به عنوان بخشی از یک استراتژی فرایگیر «دستاویز تحریم‌ها» دربرابر قدرت ذاتی آنها وزن ایالات متحده را برای عمل‌کردن علیه اهداف تحریم کاهش نمی‌دهد؛ اما این وزن را به وسیله افزایش افق زمانی وقوع تحریم بیشتر می‌کند. از اینها گذشته این افق زمانی گسترش‌یافته به چند طریق در خدمت افزایش وزن واشنگتن عمل می‌کند. چنانکه مطالعات بسیاری به این مسئله اشاره می‌کنند صرف تهدید به تحریم، اغلب مؤثرتر از تحمیل آنهاست. اگر دولت‌های هدف تحریم‌ها، این مسئله را بفهمند که همکاری‌نکردن با یک تحریم‌کننده نه‌تنها منجر به تحمیل تحریم‌ها می‌شود بلکه باعث صدمات اقتصادی و بدنامی بیشتر در شرایط لغو آن تحریم‌ها می‌شود ممکن است این کشورها قبل از تحمیل تحریم‌ها به آنها، با کشور تحریم‌کننده به توافق برسند. اگر تحریم‌ها تحمیل شوند، دوره بعد از لغو تحریم‌ها برای ایالات متحده فرصتی پدید می‌آورد تا روابط دیپلماتیک خود را با کشور هدف قبلی تحریم‌ها، تقویت کند و تلاش کند تا سیاست‌های اقتصادی آنها را برای منافع ایالات متحده و متحدان او سامان دهد. همچنان‌که تحریم‌ها فقط یکی از دلایل بسیاری است که ایران را برای مبارزه در جهت دستیابی به بازارهای مالی غرب تشویق می‌کند لغو آهسته رژیم تحریم‌ها می‌تواند به عنوان فرصتی برای همکاری مشترک با ایران به حساب آید. صداالته ایالات متحده درزمینه همکاری با مؤسسات مالی اروپایی در جهت یافتن راه‌هایی برای اجتناب از ورود به منازعه با مقررات ایالات متحده کار کرده و تعهد خود را برای تشویق همکاری‌های اقتصادی با ایران تا آنجایی که درحال‌حاضر ممکن است نشان داده است.

دولت ایالات متحده خواهان افزایش همکاری با ایران به شکل مشاواره‌دادن به شرکت‌ها و دولت ایران درباره چگونگی انجام‌دادن بهترین کارها برای جلب سرمایه‌گذاران خارجی و تجارت در بازارهای خارجی است. این گروه با انعکاس‌دادن سخنان «جک لو»، وزیر خزانه‌داری آمریکا، استدلال می‌کنند که رژیم پیچیده تحریم‌های ایالات متحده می‌تواند به عنوان شاهدهی برای تجدیدنظرطلبان به‌منظور اینکه بتوانند حرکتی را در جهت دورشدن از سیستم مالی دلارمحور سامان‌دهی کنند به کار گرفته شود. هرچند به‌دست‌دادن شواهدی برای اثبات این استدلال درباره ایران قطعا نوعی غلو درباره این تهدید به حساب می‌آید. به کلام محمود احمدی‌نژاد، رئیس‌جمهور پیشین ایران، رژیم تحریم‌های وسیع‌تر علیه ایران شامل دوره‌های جداگانه تحریم‌های سازمان ملل، اتحادیه اروپا و ایالات متحده می‌شود. «این تحریم‌ها» شدیدترین و اکیدترین تحریم‌هایی بوده‌اند که تاکنون علیه یک کشور اعمال شده‌اند؛» بنابراین این تحریم‌ها نه‌تنها نماینده یک تلاش هماهنگ و همه‌جانبه از سوی شماری از دولت‌ها بوده بلکه در تاریخ تحریم‌ها نیز منحصربه‌فرد است. در کل این استدلال که با گسترش فشار تحمیل‌شده بر یک دولت هدف، بازسازی آهسته اقتصادی پس از لغو تحریم‌ها وزن ایالات متحده را در چانه‌زنی کاهش می‌دهد، راه‌های تخصصی که به واسطه آنها ایالات متحده وزن چانه‌زنی‌اش را افزایش می‌دهد، به حساب آورده نمی‌شود.

politics@sharghdaily.ir

دیپلماسی

تهران؛ پل آشتی میان ۲ کره

در دیدار روحانی و پارک ۲۰ سند همکاری امضا شد



عکس: یون هوپه‌یگر، ایسنا

مهمی امضا شد که تبدیل روابط تجاری دو کشور به روابط اقتصادی ریشه‌دار و راهبردی یکی از آن موارد مهم است.

او توضیح داد: برای ایجاد این تحول بزرگ، شرکت‌های کره جنوبی اقدام به سرمایه‌گذاری و فعالیت مشترک با ایران خواهند کرد و فناوری‌های پیشرفته همراه این فعالیت وارد ایران می‌شود. برای تحرک جدید اقتصادی بین دو کشور، فعالیت بانک‌های مرکزی و بانک‌های دیگر برای کارگزاری و همچنین ارائه اعتبار باید فعال‌ت‌ر شود که این تصمیم در سفر کنونی اتخاذ شد.

رئیس‌جمهوری با بیان اینکه زمینه‌های بسیاری برای فعالیت دو کشور و کارآفرینان کره در ایران وجود دارد به حوزه‌های نفت، گاز، صنعت، معدن و امور زیربنایی اشاره کرد و گفت: همچنین روابط فرهنگی، علمی و فناوری، دانشگاهی، فعالیت‌های مشترک فرهنگی و همچنین پارک‌های علم و فناوری، توسعه می‌یابد. در زمینه گردشگری و تورسیم، پرواز مستقیم سئول به تهران و سرمایه‌گذاری بخش‌های مختلف کسره‌ای در ایران در زمینه زیرساخت‌های صنعت تورسیم بحث شد.

ایران امیدی برای وحدت ۲ کره

پارک گئون هی در نشست خبری گفت: ایران امید مردم ما برای وحدت صلح‌آمیز دو کره است

و ما از آن حمایت می‌کنیم. او قطع‌نامه ۲۲۰۷ را که اخیرا در این زمینه تصویب شده است، بااهمیت دانست و یادآور شد: ما از همکاری ایران تقدیر و بر صلح و ثبات پایدار منطقه آسیای شرقی و وحدت صلح‌آمیز دو کره تأکید داریم. او دیدار با رئیس‌جمهوری اسلامی ایران را با هدف توسعه روابط دوجانبه و نخستین گام تاریخی دانست و اظهار امیدواری کرد دو کشور در طول مسیر صلح و موفقیت به عنوان دوست و همراه خوب در کنار هم ایستاده و این روابط را پیش ببرند. سفر به ایران از زمان برقراری روابط دیپلماتیک بین دو کشور از سال ۱۹۶۲ میلادی تاکنون نخستین سفر تاریخی است که برای روابط دوجانبه به‌ویژه در این مقطع زمانی که ایران با جامعه بین‌المللی به دنبال صلح و کامیابی است، انجام می‌شود. این دیدار مهم و تاریخی است.

او تصریح کرد: انتظار داریم این سفر فرصت تازه‌ای برای گسترش روابط دوجانبه باشد. ما در مورد موضوعات مشترک دو کشور تبادل‌نظر سازنده‌ای داشتیم. رئیس‌جمهوری کره جنوبی با بیان اینکه حوزه انرژی و زیرساخت که همکاری دیرینه و خوبی داریم را توسعه خواهیم داد، گفت: در دیدار با رئیس‌جمهوری ایران برای همکاری مشترک در حوزه نفت، گاز، شبکه ریل‌سازی، توسعه بندر و منابع آب گفت‌وگو کردیم. کره جنوبی تجربه خود را در زمینه بهداشت، درمان و ساخت‌وساز و مدیریت بیمارستان در اختیار ایران قرار خواهد داد. او با یادآوری اینکه در مورد توسعه همکاری‌ها با رئیس‌جمهوری ایران هم‌نظر بودیم، خاطرنشان کرد: برای داشتن چشم‌انداز خوب روابط آینده نیاز به چارچوب همکاری داریم که در این سفر نخستین بیانیه مشترک صادر شده و شامل همکاری و چشم‌انداز خوب و توسعه روابط است.

پارک تصریح کرد: رؤسای‌جمهوری ایران و کره‌جنوبی به این توافق رسیدند که توسعه روابط بلندمدت با گسترش روابط فرهنگی پایه‌گذاری شود، بنابراین به زودی مرکز فرهنگی در کشورهای یکدیگر ایجاد می‌شود و سال ۲۰۱۷ سال فرهنگی ایران و کره جنوبی نامیده شده است. ما از همکاری‌های آموزشی دو کشور نیز حمایت خواهیم کرد. رئیس‌جمهوری کره جنوبی در پایان از استقبال با صمیمیت و توجه دکتر روحانی تشکر کرد.

دسینیی

فروش ویژه فقط در فروشگاه اینترنتی بامیلو

amilo

Silvana



۲۸۵,۰۰۰ تومان

9 PCS

Porcelain dinner set

28 PCS



با خرید سرویس ۹ پارچه سیلوانا سرویس ۲۸ پارچه چینی پورسلاین هدیه بگیرید

Silvana



Porcelain dinner set

amilo

www.bamilo.com

تولید شرکت کاندپد ـ ایران

کوتاه دیپلماسی

توافق هسته‌ای؛ قدرت نرم ایران درمقابله بانظام سلطه

● **ایلنا:** رمضان عبدالله، دبیرکل جنبش جهاد اسلامی فلسطین، صبح دیروز با علی شمخانی نماینده مقام معظم رهبری و دبیر شورای‌عالی امنیت ملی دیدار و پیرامون انتفاضه مردمی و تحولات فلسطین با وی گفت‌وگو کرد. علی شمخانی در این دیدار، مهم‌ترین اولویت جهان اسلام را حمایت از آرمان فلسطین و آزادی قدس شریف عنوان کرد و با اشاره به تبلیغات رسانه‌ای وابسته به صهیونیسم بین‌الملل درخصوص تأثیر توافق هسته‌ای بر روند حمایت جمهوری اسلامی از فلسطین و آرمان جهاد اسلامی در سرزمین‌های اشغالی، اظهار کرد: این توافق نشان روشنی از قدرت نرم جمهوری اسلامی در مقابله با نظام سلطه بوده و اراده و قدرت ما را برای پیگیری آرمان‌های انقلاب اسلامی مضاعف کرده است.

معاون مرکل ماه‌زوئن به‌ایران می‌آید

● **ایرنا:** خبرگزاری آلمان خبر داد که در پی تعویق سفر «زیگمار گابریل» وزیر اقتصاد و قائم‌مقام صدراعظم آلمان به ایران، وی احتمالا در ماه ژوئن عازم تهران خواهد شد.

ولایتی: سیاست ایران پذیرایی ازدوستان فرانسوی است

● **ایسننا:** ماسه، دبیرکل و قائم‌مقام وزارت خارجه فرانسه در رأس هیاتی از مسئولان توسعه همکاری‌های خارجی این کشور، دیروز با علی‌اکبر ولایتی، رئیس مرکز تحقیقات استراتژیک مجمع تشخیص مصلحت نظام دیدار و گفت‌وگو داشت. ولایتی در این دیدار با تأکید بر اینکه ما همواره با رغبت پذیرای دوستان فرانسوی‌مان هستیم و این سیاست نظام است، گفت: ایران بارها مذاکرات با طرف‌های فرانسوی را تا مراحل خوبی پیش برده است ولی به دلایلی که برای ما نیز مشخص نیست، این گفت‌وگوها ناتمام ماند. او افزود: امیدواریم با گفت‌وگو اگر هم مشکلی وجود دارد، رفع شود و روابط و گفت‌وگوها مطابق خواسته‌های دو طرف ادامه یابد.

سخنگوی وزارت خارجه تأیید کرد

مذاکره برای از سرگیری روابط با کانادا

شرق: کانادا در هفتم سپتامبر ۲۰۱۲ سفارت خود را در تهران بست و کارمندان سفارت ایران را به تهران برگرداند، اما روی‌کارآمدن دولت جدید در کانادا این امید را ایجاد کرده بود که این کشور مواضع مثبت‌تری نسبت به ایران اتخاذ کند. اکنون نشانه‌هایی از برقراری دوباره روابط میان کانادا و ایران مشاهده می‌شود. به‌تازگی اولین دور از مذاکرات مربوط به ازسرگیری روابط دیپلماتیک دو کشور در نیویورک برگزار شده است و جابری انصاری سخنگوی دستگاه دیپلماسی، روز گذشته در نشست خبری خود با تأیید این خبر، گفت: «در شرایط پس‌اپرجام دولت جدید کانادا آمادگی و علاقه خود را برای اعاده روابط سیاسی و دیپلماسی اعلام کرده است. بین دو کشور توافق شده است تا گفت‌وگوهایی صورت گیرد و اولین دور این گفت‌وگوها اخیرا در نیویورک انجام شده است. البته روند گفت‌وگوها زمان‌بر و مبتنی بر احترام متقابل و مداخله‌نکردن در امور داخلی هر یک از کشورهاست.» گفت‌وگوها برای ازسرگیری روابط ایران و کانادا در حالی آغاز شده است که اخیرا خبرهایی مبنی بر درخواست ایرلند برای بازگشایی سفارتش در ایران منتشر شده است. جابری انصاری دراین‌باره نیز توضیح داد: «ما نیز موضع‌گیری جدید دولت ایرلند را در رسانه‌ها دیده‌ایم و طبیعی است این چنین اقداماتی باید از مسیر رسمی خود دنبال شود. اگر چنین درخواست رسمی‌ای صورت گیرد، ما با نگاه مثبت به آن می‌پردازیم.»

پیگیری سیاسی و کنسولی مسائل پناه‌جویان

او در ادامه نشست خبری خود در پاسخ به سؤال «شرق» درباره روند رسیدگی وزارت امور خارجه به وضعیت پناه‌جویان ایرانی در استرالیا، گفت: «متأسفانه برخی دولت‌ها با موازین غیراصولی و غیرمنطقی به صحنه‌پردازی و ارائه تصاویر جنجالی از کشورهای خود می‌پردازند که موجب حرکت اتباع یک کشور به سمت این کشورها می‌شود و در مواجهه با مشکلات حرکت این اتباع به سمت کشور خود با سیاست‌های اشتباه دیگری سعی در جلوگیری از ورود آنها به کشورهايشان می‌کنند.» جابری‌انصاری افزود: «درعين‌حال وزارت خارجه مواجهه با این موضوع را در دستور کار خود قرار داد و تلاش می‌کند اقدام فوری برای بهبود این وضعیت در پیش گرفته شود. امیدواریم با ابزارها و برنامه‌های توسعه‌ملی در کشور بتوانیم برای همه اتباع خود احساس زندگی همراه با کرامت، رفاه و تأمین نیازهای طبیعی را هرچه بیشتر فراهم کنیم تا زمینه به‌وجودآمدن چنین مسائلی فراهم نشود. درعين‌حال در مسیر برنامه‌های ملی اهتمام به این موضوع و معالجه مشکلاتی که برای برخی پناه‌جویان به وجود آمده، در سطح سیاسی، کنسولی و وزارت خارجه دنبال می‌شود.» او در ضمن تشریح برنامه‌های رئیس‌جمهور جمهوری کره‌جنوبی در تهران به ادامه تحرکات دیپلماسی اشاره